Mode d'emploi - Lire le mode d'emploi avant utilisation !/ **Package insert** - Before use, read the package insert!/ **Beipackzettel** - Vor Gebrauch, Beipackzettel lesen!/ **Ulotka informacyjna** - Przed użyciem przeczytać ulotkę informacyjną!/ **Indlægsseddel** - Læs indlægssedlen inden brug! Листовка - Преди употреба, прочетете листовката!/ **Příbalová informace** - Před použitím si přečtěte příbalovou informaci!/ **Φύλλο οδηγιών** - Πριν τη χρήση, διαβάστε το φύλλο οδηγιών!/ **Fylgiseðill** - Lesið fylgiseðilinn fyrir notkun!/ **Prospecto** - Antes de usar, lea el prospecto./ **Kasutusjuhis** - Enne kasutamist lugege kasutusjuhist!/ **Upute za korisnika** - Prije upotrebe pročitajte Upute za korisnika! **Használati útmutató** - Használat előtt olvassa el a használati útmutatót!/ **Foglio illustrative** - Prima dell'uso leggere il foglio illustrativo!/ **Pakuotės lapelis** - Prieš naudojimą perskaitykite pakuotės lapelį!/ **Lietošanas instrukcija** - Pirms lietošanas izlasiet šo instrukciju!/ **Pakningsvedlegg** - Les pakningsvedlegget før bruk!/ **Folheto informativo** - Leia o folheto informativo antes de usar!/ **Informații despre produs** - Citiți informațiile despre produs înainte de utilizare!/ **Príbalový leták** - Pred použitím si prečítajte príbalový leták!/ **Navodila za uporabo** - Pred uporabo preberite navodila za uporabo!/ **Bipacksedel** - Läs bipacksedeln före användning!/ **Bijsluiter** - Lees de bijsluiter voor gebruik!

Colle/ Glue/ Klebstoff/ Klej/ Lim/ Лепило/ Lepidlo/ Κόλλα/ Lím/ Adhesivo/ Liim/ Ljepilo/ Ragasztó/ Adesivo/ Klijai/ Līme/ Material adesivo/ Adeziv/ Lepilo/ Lijm

Attention! Warning! Achtung! Uwaga! Bemærk! Внимание! Pozor! Προσοχή! Athugið! Varúð! ¡Atención! Tähelepanu! Figyelem! Attenzione! Dėmesio! Uzmanību! Advarsel! Atenção! Atenție! Varning! Opgelet!

Contient/ Contains/ Enthält/ Zawiera/ Indeholder/ Съдържа/ Obsahuje/ Περιέχει/ Inniheldur/ Contiene/ Sisaldab/ Tartalmaz/ Conține/ Sudėtyje yra/ Satur/ Inneholder/ Contém/ Conține/ Obsahuje / Sadrži/ Vsebuje/ Innehåller/ Bevat :
n-Butylacetat/ n-acétate de butyle/ n-butyl acetate/ octan n-butylu / n-бутилацетат/ n-Butylacetát/ n-βουτυλεστέρα/ n-bútýlasetat/ acetato de n-butilo/ n-butūtilatsetaat/ n-butil-acetat/ n-butil-acetát/ acetato di n-butile/ n-butilacetato/ n-butilacetātu/ Butyletanat/ Acetato de n-Butilo/ acetat de n-butil/ n-butylacetát/ n-butilacetat/ n-Butylacetaat

FR: liquide et vapeur inflammables. Peut provoquer des somnolences et des vertiges. Si un avis médical est requis, tenez prêt l'emballage ou l'étiquette d'identification. Tenir hors de portée des enfants. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et autres sources d'inflammation. Ne pas respirer les poussières/fumées/ gaz/brouillards/vapeurs/aérosol. EN CAS D'INHALATION : déplacer la personne à l'air libre et s'assurer qu'elle respire correctement. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin EN CAS DE MALAISE. En cas de contact avec la peau : laver immédiatement la peau avec de l'eau et du savon et bien rincer. En cas de contact avec les yeux : rincer les yeux à l'eau courante pendant plusieurs minutes en écartant bien les paupières. En cas d'ingestion : consulter immédiatement un médecin. Stocker dans un endroit bien ventilé. Maintenir le récipient fermé de manière étanche. Garder sous clef. Éliminer le contenu / récipient conformément aux réglementations locales / régionales / nationales / internationales.

EN: Flammable liquid and vapour. May cause drowsiness and dizziness. If medical advice is required, have packaging or label ready. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, open flames, and other sources of ignition. Avoid inhaling dust/fumes/ gas/mist/vapours/spray. UPON INHALATION: Move the individual to fresh air and ensure unobstructed breathing. IN THE CASE OF DISCOMFORT, call POISON INFORMATION CENTRE/doctor. After skin contact: Wash off immediately with soap and water and rinse thoroughly. After eye contact: Rinse open eyes with running water for several minutes. After swallowing: Immediately seek medical advice. Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. Keep under lock and key. The contents/container must be disposed of in accordance with local/regional national /international regulations.

DE/AUT:Flüssigkeit und Dampf entzündbar. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Einatmen von Staub/Rauch/Gas/Nebel/Dampf/Aerosol vermeiden. BEI EINATMEN: Die Person an die frische Luft bringen und für ungehinderte Atmung sorgen. BEI UNWOHLSEIN GIFTINFORMATIONSZENTRUM/Arzt anrufen. Nach Hautkontakt: Sofort mit Wasser und Seife abwaschen und gut nachspülen. Nach Augenkontakt: Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten mit fließendem Wasser spülen. Nach Verschlucken: Sofort Arzt aufsuchen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter dicht verschlossen halten. Unter Verschluss aufbewahren. Inhalt/Behälter gemäß lokalen/regionalen/nationalen/internationalen Vorschriften der Entsorgung zuführen.

PL: Płyn i opary są łatwopalne. Może powodować senność lub zawroty głowy. Jeśli potrzebna jest porada medyczna, należy mieć pod ręką pojemnik lub etykietę. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Trzymać z dala od ciepła, gorących powierzchni, iskier, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Unikać wdychania pyłu / dymu / gazu / mgły / pary / aerozolu. W PRZYPADKU WDYCHANIA: wyprowadzić osobę na świeże powietrze i zapewnić jej swobodne oddychanie. W RAZIE ZŁEGO SAMOPOCZUCIA zadzwonić do centrum informacyjnego o zatruciach/lekarza. Po kontakcie ze skórą: natychmiast przemyć wodą i mydłem i dobrze spłukać. Po kontakcie z oczami: oczy przy otwartych powiekach przepłukiwać pod bieżącą wodą przez kilka minut. Po połknięciu: natychmiast udać się do lekarza. Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Pojemnik przechowywać szczelnie zamknięty. Przechowywać pod zamknięciem. Zawartość/pojemnik zutylizować zgodnie z lokalnymi/ regionalnymi/krajowymi/międzynarodowymi przepisami.

DK: Brandfarlig væske og damp. Kan føre til døsighed og svimmelhed. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring emballagen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Undgå indånding af støv/røg/gas/tåge/damp/spray. VED INDÅNDING: Flyt personen til en lokation med frisk luft og sørg for fri indånding. I tilfælde af ubehag ring til en GIFTINFORMATION eller en læge. Ved hudkontakt: Vask straks med sæbe og vand, og skyl efter. Ved øjenkontakt: Skyl øjnene med rindende vand i flere minutter, imens øjenlåget holdes åbent. Efter indtagelse: Søg straks læge. Opbevares på et godt ventileret sted. Hold beholderen tæt lukket. Opbevares aflåst. Bortskaf indhold/beholder i overensstemmelse med lokale/regionale/ nationale/internationale forskrifter.

BG: Течността и парите са запалими. Може да предизвика сънливост и замайване. Запазете опаковката и етикета в случай, че е необходима консултация с лекар. Да се държи далеч от деца. Да се държи далеч от горещи повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Да се избягва вдишването на прах, дим, газ, мъгла, пари или аерозоли. ПРИ ВДИШВАНЕ: Изведете пострадалия на чист въздух и осигурете незатруднено дишане. ПРИ ПРИПАДАНЕ: Обадете се на лекар или на ИНФОРМАЦИОННИЯ ЦЕНТЪР ЗА ОТРАВЯНИЯ.
При контакт с кожата веднага измийте мястото с вода и сапун и изплакнете добре. При попадане в очите: промийте очите в продължение на няколко минути с течаща вода при отворени клепачи. При поглъщане: веднага потърсете лекар. Съхранявайте на проветриво място. Дръжте контейнера плътно затворен. Съхранявайте в заключен шкаф/помещение. Изхвърляйте съдържанието или контейнера според местните/регионалните/ националните/международните предписания.

CZ: Hořlavá kapalina a páry. Může způsobit ospalost a závratě. Pokud je nutná lékařská pomoc, mějte po ruce nádobu nebo etiketu. Uchovávejte mimo dosah dětí. Uchovávejte mimo dosah tepla, horkých povrchů, jisker, otevřeného ohně a jiných zdrojů vznícení. Vyvarujte se vdechnutí prachu/dýmu/plynu/mlhy/páry/aerosolu. PŘI VDECHNUTÍ: Vyveďte osobu na čerstvý vzduch a zajistěte nerušené dýchání. V PŘÍPADĚ NEVOLNOSTI VOLEJTE TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO NEBO LÉKAŘE. Při styku s kůží: Ihned omýt mýdlem a vodou a důkladně opláchněte. Při zasažení očí: Otevřené oči oplachujte několik minut pod tekoucí vodou. Při požití: Okamžitě vyhledejte lékaře. Skladujte na dobře větraném místě. Nádoby udržujte pevně uzavřené. Udržujte uzamčené. Obsah/obal zlikvidujte v souladu s místními/regionálními/ vnitrostátními/mezinárodními předpisy.

EL: Υγρό και ατμοί εύφλεκτα. Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία και ζάλη. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τη συσκευασία ή την ετικέτα του προϊόντος. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Να διατηρείται μακριά από θερμότητα, θερμές επιφάνειες, σπινθήρες, γυμνή φλόγα και άλλες πηγές ανάφλεξης Αποφεύγετε να αναπνέετε σκόνη/ αναθυμιάσεις/αέρια/συγκεντρώσεις σταγονιδίων/ατμούς/εκνεφώματα. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΕΙΣΠΝΟΗΣ: Μεταφέρατε τον παθόντα στον καθαρό αέρα και αφήστε τον να ξεκουραστεί σε στάση που διευκολύνει την αναπνοή. Καλέστε το ΚΕΝΤΡΟ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΕΩΝ/ γιατρό, εάν αισθανθείτε αδιαθεσία. Μετά από επαφή με το δέρμα: Πλύνετε αμέσως με νερό και σαπούνι και ξεπλύνετε καλά. Μετά από επαφή με τα μάτια: Ξεπλύνετε τα μάτια διατηρώντας τα ανοιχτά για αρκετά λεπτά κάτω από τρεχούμενο νερό. Μετά από κατάποση: Συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό. Να φυλάσσεται σε καλά αεριζόμενο χώρο. Ο περιέκτης πρέπει να διατηρείται ερμητικά κλειστός. Να φυλάσσεται κλειδωμένο. Διάθεση του περιεχομένου/περιέκτη σε τοποθεσία σύμφωνα με τους τοπικούς/περιφερειακούς/εθνικούς/διεθνείς κανονισμούς.

IS: Eldfimur vökvi og gufa. Getur valdið sljóleika eða svima Ef leita þarf til læknis, hafið umbúðir eða merkimiða tilbúna. Geymist þar sem börn ná ekki til. Geymið fjarri hita, heitum flötum, opnum eldi og öðrum íkveikjuuppsprettum. Forðist innöndun á ögnum/reyk/gasi/úða/gufu/spreyi. EF ANDAÐ INN: Færið einstaklinginn í ferskt loft og tryggið óhindraða öndun. EF ÓÞÆGINDI GERA VART VIÐ SIG, hringið í EITRUNARMIÐSTÖÐ/lækni. Eftir snertingu við húð: Þvoið strax af með sápu og vatni og skolið vandlega. Eftir snertingu við augu: Skolið opin augun með rennandi vatni í nokkrar mínútur. Eftir kyngingu: Leitið tafarlaust til læknis Geymið á vel loftræstum stað. Geymið umbúðir vel lokaðar. Geymið á læstum stað. Farga verður innihaldinu/ílátinu í samræmi við staðbundnar/innlendar/alþjóðlegar reglugerðir.

ES: Líquido y vapor inflamables. Puede causar somnolencia y mareos. Si se requiere consejo médico, tenga listo el embalaje o la etiqueta. Mantenga fuera del alcance de los niños. Mantenga alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas y otras fuentes de ignición. Evite la inhalación de polvo/humos/gas/niebla/vapor/aerosol. EN CASO DE INHALACIÓN: traslade a la persona a un lugar con aire fresco y déjela respirar libremente. EN CASO DE MALESTAR LLAME A UN CENTRO DE INFORMACIÓN SOBRE ENVENENAMIENTOS O A UN MÉDICO. En caso de contacto con la piel: lave inmediatamente con agua y jabón y enjuague bien. En caso de contacto con los ojos: enjuague con los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de ingestión: consulte inmediatamente a un médico. Guárdelo en un lugar bien ventilado. Mantenga el recipiente bien cerrado. Manténgalo bajo llave. El contenido/recipiente debe eliminarse de acuerdo con la normativa local/regional/nacional/ internacional.

ET: vedelik ja aur on süttiv. Võib põhjustada unisust ja uimasust. Kui on vaja konsulteerida arstiga, siis hoidke pakend ja märgistus käepärast. Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Kaitske kuumuse, kuumade pindade, sädemete, lahtise leegi ja muude süüteallikate eest. Vältige tolmu/suitsu/gaasi/pihuse/auru/aerosooli sissehingamist. SISSEHINGAMISEL: viige inimene värskesse õhku ja võimaldage tal takistusteta hingata. HALVA ENESETUNDE KORRAL PÖÖRDUGE MÜRGITUSTE INFOKESKUSSE VÕI ARSTI POOLE. Nahakontakti korral: peske kohe seebi ja veega ning loputage põhjalikult. Silmasattumisel: loputage avatud lauga silma mitme minuti kestel voolava veega. Allaneelamisel: pöörduge kohe arsti poole. Hoidke seda hästi ventileeritud kohas. Hoidke anum tihedalt suletuna. Säilitage suletult. Sisu/pakend käidelda vastavalt kohalikele/piirkondlikele/riiklikele/rahvusvahelistele eeskirjadele.

HR: Tekućina i para su zapaljivi. Može uzrokovati pospanost i omamljenost. Ako je potrebna liječnička pomoć, pripremite ambalažu ili etiketu s oznakom. Ne smije dospjeti u dječje ruke. Držati dalje od vrućine, vrućih površina, iskri, otvorenog plamena i drugih izvora vatre. Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/magle/pare/aerosola. U SLUČAJU UDISANJA: odvesti osobu na svježe zrak i osigurati neometano disanje. U SLUČAJU NEUGODE nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika. Nakon kontakta s kožom: odmah isprati vodom i sapunom te dobro naknadno ispirati. Nakon kontakta s očima: ispirati oči uz otvorene kapke nekoliko minuta pod vodenim mlazom. Nakon gutanja: odmah potražiti liječničku pomoć. Čuvati na dobro prozračenu mjestu. Držati spremnike čvrsto zatvorenima. Držati pod ključem. Sadržaj/ spremnik potrebno je zbrinuti u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima na otpad.

HU: Tűzveszélyes folyadék és gőz. Álmosságot vagy szédülést okozhat. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését. BELÉLEGZÉS ESETÉN: az érintett személyt friss levegőre kell vinni, és olyan nyugalmi testhelyzetbe kell helyezni, hogy könnyen tudjon lélegezni. Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. Bőrre kerülés esetén: vízzel és szappannal azonnal le kell mosni, és jól le kell öblíteni. Szembe kerülés esetén: nyitott szemhéjjal a szemet azonnal több percig folyóvízzel kell öblíteni. Lenyelés esetén: Azonnal orvoshoz kell fordulni. Jól szellőző helyen tárolandó. Az edény szorosan lezárva tartandó. Elzárva tárolandó. A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi előírásoknak megfelelően.

IT: Liquido e vapori infiammabili. Può causare sonnolenza e vertigini. Qualora fosse necessario consultare un medico, tenere a portata di mano il contenitore o l'etichetta del prodotto. Conservare lontano dalla portata dei bambini. Tenere al riparo da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Non respirare polvere/fumi/gas/nebbia /vapori/aerosol. IN CASO DI INALAZIONE: portare la vittima all'aria fresca e provvedere a che possa respirare liberamente. IN CASO DI MALESSERE CONTATTARE UN CENTRO ANTIVELENI/consultare un medico. In caso di contatto con la pelle: lavare immediatamente con acqua e sapone e risciacquare abbondantemente. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi con acqua corrente per diversi minuti con la palpebra spalancata. In caso di ingestione: consultare immediatamente un medico. Conservare in luogo ben ventilato. Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Smaltire le sostanze/i contenitori attenendosi alle prescrizioni locali/regionali/nazionali/internazionali.

LT: Degus skystis ir garai.. Gali sukelti mieguistumą ir galvos svaigimą Jei prireiktų kreiptis į gydytoją, turėkite su savimi talpyklę ar etiketę. Saugokite prietaisą nuo vaikų. Laikykite atokiau nuo karščio, karštų paviršių, kibirkščių, atviros liepsnos ir kitų ugnies šaltinių. Venkite įkvėpti dulkių / dūmų / dujų / rūko / garų / aerozolio. ĮKVĖPUS: Išveskite asmenį į gryną orą ir leiskite netrukdomai kvėpuoti. JEI JAUČIATĖS BLOGAI, KREIPKITĖS į APSINUODIJIMŲ INFORMACIJOS CENTRĄ arba į gydytoją. Patekus ant odos: Nedelsdami nuplaukite muilu ir vandeniu ir gerai nuskalaukite. Patekus į akis: kelias minutes plaukite akimis atmerktais vokais su tekančiu vandeniu. Nurijus: iškart kreipkitės į gydytoją. Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklę laikyti sandariai uždarytą. Laikyti užrakintą. Turinį / talpyklą perduoti utilizuoti pagal vietinius / regioninius / nacionalinius / tarptautinius reikalavimus.

LV: Šķidrums un izgarojumi ir uzliesmojoši. Var izraisīt miegainību un reiboni. Saglabājiet iepakojumu vai marķējumu, ko uzrādīt, ja ir nepieciešama medicīniskā palīdzība. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Sargājiet no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem uzliesmojošiem avotiem. Neieelpojiet putekļus/ dūmus/gāzi/izgarojumus/tvaiku/izsmidzināto vielu. IEELPOŠANAS GADĪJUMĀ: nogādājiet attiecīgo personu svaigā gaisā un pārliecinieties, ka elpošana ir netraucēta. JA IR SLIKTA PAŠSAJŪTA, sazinieties ar SAINDĒŠANĀS CENTRU vai ārstu. Nokļūstot uz ādas: nekavējoties nomazgājiet ar ūdeni un ziepēm un rūpīgi noskalojiet. Nokļūstot acīs: atvērtas acis vairākas minūtes skalojiet ar tekošu ūdeni. Norīšanas gadījumā: nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību. Uzglabājiet labi ventilētā vietā. Tvertnei jābūt cieši noslēgtai. Glabāt aizslēgtā vietā. Saturu/tvertni utilizējiet atbilstoši vietējiem/reģionāliem/valsts/starptautiskiem noteikumiem.

NO: Brennbar væske og damp. Kan forårsake døsighet og nummenhet. Ta med emballasjen eller etiketten dersom det er nødvendig å oppsøke lege. Oppbevares utilgjengelig for barn. Må holdes vekk fra hete, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antennelseskilder. Unngå å innånde støv/røyk/gass/tåke/damp/aerosol. VED INNÅNDING: Flytt personen ut i frisk luft og sørg for uhindret pusting. RING GIFTINFORMASJONEN ELLER LEGE DERSOM DU FØLER DEG UVEL. Ved hudkontakt: Vask straks med vann og såpe og skyll grundig. Ved øyekontakt: Skyll øynene med rennende vann i flere minutter med øyelokkene åpne. Ved svelging: Oppsøk lege umiddelbart. Oppbevares på et godt ventilert sted. Beholderen skal holdes godt lukket. Må oppbevares innelåst. Avhend innholdet/beholderen i samsvar med lokale/ regionale/nasjonale/internasjonale forskrifter.

PT: Líquido e vapor inflamáveis. Pode causar sonolência e tonturas. Em caso de necessidade de aconselhamento médico, tenha consigo embalagem ou o rótulo do produto. Manter fora do alcance das crianças. Manter afastado de fontes de calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis. SE INALADO: Retirar a pessoa para uma zona ao ar livre. EM CASO DE INDISPOSIÇÃO contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico. Se entrar em contacto com a pele: Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar bem. Se entrar em contacto com os olhos: Lavar os olhos em água corrente durante vários minutos com as pálpebras abertas. Em caso de ingestão: contacte imediatamente um medico. Armazenar em local bem ventilado. Manter o recipiente bem fechado. Armazenar em local fechado à chave. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com os regulamentos locais/regionais/ nacionais/internacionais.

RO: Lichid și vapori inflamabili. Poate cauza somnolență și amețeli. Dacă este necesar sfatul medicului, țineți la îndemână ambalajul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Țineți produsul la distanță de căldură, suprafețe fierbinți, scântei, flăcări deschise și alte surse de aprindere. Evitați inhalarea prafului/fumului/ gazelor/cețiii/vaporilor/aerosolilor. ÎN CAZ DE INHALARE: Scoateți persoana la aer curat și asigurați o respirație neobstrucționată. DACĂ VĂ SIMȚIȚI RĂU apelați un CENTRU DE INFORMARE CU PRIVIRE LA OTRAVĂ/medicul. În caz de contact cu pielea, spălați-vă imediat cu apă și săpun și clătiți bine. În caz de contact cu ochii, clătiți ochii cu jet de apă timp de mai multe minute, ținând pleoapele deschise. În caz de ingerare, consultați imediat medicul. A se depozita într-un loc bine ventilat. Păstrați recipientul bine închis. A se depozita într-un loc încuiat. Eliminați conținutul/recipientul în conformitate cu reglementările locale/regionale/ naționale/internaționale.

SK: Horľavá kvapalina a pary. Môže spôsobiť ospalosť a závraty. Ak potrebujete lekársku pomoc, majte po ruke obal alebo štítok produktu. Nesmie sa dostať do rúk deťom. Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zápalných zdrojov. Zabráňte vdychovaniu prachu/dymu/plynu/hmly/pár/aerosólu. PRI VDÝCHNUTÍ: Osobu presuňte na čerstvý vzduch a zabezpečte nerušené dýchanie. PRI NEVOĽNOSTI vyhľadajte lekára/toxikologické informačné centrum. Pri kontakte s pokožkou: Ihneď umyte vodou a mydlom a dobre opláchnite. Pri kontakte s očami: Oči vyplachujte s otvorenými viečkami niekoľko minút tečúcou vodou. Po prehltnutí: Okamžite vyhľadajte lekára. Skladujte na dobre vetranom mieste. Nádobu uchovávajte tesne uzavretú. Skladujte pod zámkom. Obsah/nádobu zlikvidujte v súlade s miestnymi/regionálnymi/medzinárodnými predpismi.

SL: Vnetljiva tekočina in hlapi. Lahko povzroči zaspanost in omotičnost. Če je potreben zdravniški nasvet, pripravite embalažo ali etiketo izdelka. Hraniti zunaj dosega otrok. Hraniti stran od toplote, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Preprečite vdihavanje prahu/dima/plina/meglice/hlapov/razpršila. PRI VDIHAVANJU: osebo pospremkie na svež zrak in poskrbite za nemoteno dihanje. OB SLABEM POČUTJU POKLIČITE CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika. Po stiku s kožo: takoj izperite z vodo in milom ter temeljito sperite. Po stiku z očmi: s široko odprtim očesom nekaj minut sperite s tekočo vodo. Po zaužitju: takoj poiščite zdravniško pomoč. Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti v tesno zaprti posodi. Hraniti zaklenjeno. Vsebino/posodo zavrzite v skladu z lokalnimi /regionalnimi / nacionalnimi/mednarodnimi predpisi.

SE: Brandfarlig vätska och ånga. Kan göra att man blir dåsig eller omtöcknad. Ha förpackningen eller etiketten till hands om läkare måste rådfrågas. Förvaras oåtkomligt för barn. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor. Undvik att inandas damm/rök/gas/dimma/ånga/aerosol. VID INANDNING: Ta personen till frisk luft och se till att han eller hon andas obehindrad. VID ILLAMÅENDE, KONTAKTA GIFTINFORMATIONSCENTRAL/LÄKARE. Efter hudkontakt: Tvätta genast med tvål och vatten och skölj väl. Efter ögonkontakt: Skölj ögonen med rinnande vatten i flera minuter och med öppna ögonlock. Efter förtäring: Uppsök genast läkare. Förvaras på väl ventilerad plats. Håll behållaren väl tillsluten. Förvaras inlåst. Innehållet/behållaren måste kasseras och omhändertas i enlighet med lokala/regionala/nationella/internationella föreskrifter.

NL: Ontvlambare vloeistof en damp. Kan slaperigheid en duizeligheid veroorzaken. Indien advies van een arts vereist is, verpakking of identificatielabel klaar houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Houd uit de buurt van hitte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Vermijd het inademen van stof/rook/gas/gas/nevel/damp/spuitnevel. BIJ INADEMEN: Breng de persoon in de frisse lucht en laat hem of haar vrij ademen. Bel een arts/gifcentrum als men zich ongemakkelijk voelt. Na huidcontact: Onmiddellijk met water en zeep afwassen en goed naspoelen. Na oogcontact: Spoel de ogen gedurende enkele minuten uit met stromend water met open ooglid. Na inslikken: Onmiddellijk een arts raadplegen. Op een goed verluchte plaats bewaren Houd de verpakking goed gesloten. Bewaar achter slot en grendel. De inhoud/verpakking moet worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale/regionale/nationale/internationale voorschriften.

Couleur / Colour/ Farbe / Farba/ Farve/ Боя/ Barva/ Χρώμα/ **Litur/ Color/ Värv/ Boja/ Színező/ Colore/ Spalva/ Krāsa/ Farge/ Cor/ Vopsea/ Farba/ Färg/ Kleur**

Attention! Warning! Achtung! Uwaga! Bemærk! Внимание! Pozor! Athugið! Varúð! ¡Atención! Tähelepanu! Figyelem! Attenzione! Dėmesio! Uzmanību! Advarsel! Atenção! Atenție! Varning! Opgelet!

Contient/Contains/ Enthält/ Zawiera/ Indeholder/ Съдържа/ Obsahuje/ Περιέχει/ Inniheldur/ Contiene/ Sisaldab/ Sadrži/ Tartalmaz/ Conține/ Sudėtyje yra/ Satur/ Inneholder/ Contém/ Conține/ Obsahuje/ Sadrži/ Vsebuje/ Innehåller/ Bevat:

ALCOOLS SECONDAIRES C11-15 ÉTHOXYLATE, PYRITHIONE DE ZINC, 2-MÉTHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE/ SECONDARY ALCOHOLS C11-15 ETHOXYLATE, PYRITHIONE DE ZINC, 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE/ DRUGORZĘDOWE ALKOHOLE C11-15 ETOKSYLOWANE, PIRYTIONIAN CYNKU, 2-METYLO-2H-IZOTIAZOL-3-ONE/ SEKUNDÆRE ALKOHOLER C11-15 ETHOXYLAT, PYRITHION AF ZINK, 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE/ ΒΤΟΡΙΥΗΝΙ ΑΛΚΟΧΟΛΙ C11-15 ΕΤΟΚΣΙΛΑΤ, ΖΙΝΚΟΒ ΠΙΡΙΤΙΟΝ, 2- ΜΕΤΗΥL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE/ SEKUNDÁRNÍ ALKOHOLY C11-15 ETHOXYLÁT, PYRITHION DE ZINKU, 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE/ ΔΕΥΤΕΡΟΓΕΝΕΪΣ ΑΙΘΟΞΥΛΙΚΕΣ ΑΛΚΟΟΛΕΣ C11-15, ΠΥΡΙΘΕΙΟΝΗ ΨΕΥΔΑΡΓΎΡΟΥ, 2-ΜΕΘΥΛΟ-2Η-ΙΣΟΘΕΙΑΖΟΛΗ-3-ΟΝΕ/ ÔNNUR ALKÓHÓL C11-15 ETHOXYLATE, PYRITHION DE ZINC, 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE/ ALCOHOLES SECUNDARIOS C11-15 ETOXILADOS, PIRITIONA DE ZINC, 2-METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE/ SEKUNDAARALKOHOLID C11-15 ETOKSÜLAAT, SINGIPÜRITIOON, 2-METÜÜL-2H-ISOTIASOOL-3-ONE/ SEKUNDARNI ALKOHOLI C11-15 ETOKSILAT, CINKOV PIRITION, 2-METIL-2H-IZOTIAZOLE-3-ONE/ MÁSODLAGOS ALKOHOLOK C11-15 ETOXILÁT, CINKPIRITION, 2-METIL-2H-IZOTHIAZOL-3-ONE/ ALCOLI SECONDARI C11-15 ETOSSILATI, PIRITIONE DI ZINCO, 2-METIL-2H-ISOTIAZOLO-3-ONE/ ANTRINIAI ALKOHOLIAI C11-15 ETOKSILATAS, CINKO PIRITIONAS, 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONE/ SEKUNDĀRIE SPIRTI C11-15 ETOKSILĀTS, CINKA PIRITIONS, 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONE/ SEKUNDÆRE ALKOHOLER C11-15 ETOKSYLAT, PYRITJON AV SINK, 2-METYL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE/ ÁLCOOIS SECUNDÁRIOS C11-15 ETOXILADOS, PIRITIONA DE ZINCO, 2-METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE/ ALCOOLI SECUNDARI C11-15 ETOXILAT, PIRITIONĂ DE ZINC, 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONE/ SEKUNDÁRNE ALKOHOLY C11-15 ETOXYLÁT, PYRITIÓN ZINKU, 2-METYL-2H-IZOTIAZOL-3-ONE/ SEKUNDARNI ALKOHOLI C11-15 ETOKSILAT, CINKOV PIRITION, 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONE/ SEKUNDĀRA ALKOHOLER C11-15 ETOXYLAT, PYRITHIONE DE ZINC, 2-METYL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE/ SECUNDAIRE ALCOHOLEN C11-15 ETHOXYLAAT, ZINKPYRITHION, 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOOL-3-ONE

FR: Contient 2-MÉTHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE. Peut produire une réaction allergique. Provoque une sévère irritation des yeux. Si un avis médical est requis, garder l'emballage ou l'étiquette d'identification à portée de main. Tenir hors de portée des enfants. Si l'irritation des yeux persiste : demander conseil à ou consulter un médecin. En cas d'inhalation ou contact avec la peau: En cas de manifestation allergique, consulter un médecin. En cas de contact avec les yeux : rincer les yeux à l'eau courante pendant plusieurs minutes en écartant bien les paupières. Pour les douleurs, rougeurs ou troubles visuels, consultez un médecin. En cas d'ingestion : si de petites quantités ont été avalées (pas plus d'une gorgée), rincer la bouche avec de l'eau et consulter un médecin. Mettre au calme. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter un médecin et lui montrer l'étiquette. En cas d'ingestion, appeler un médecin pour évaluer si une observation et un traitement stationnaire sont nécessaires. Montrer l'étiquette. Très toxique pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme.

EN: Contains 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE. May produce an allergic reaction. Causes severe eye irritation. If medical advice is required, have packaging or label ready. Keep out of reach of children. If eye irritation persists: Seek medical advice/attention. In the event of exposure by inhalation or of splashes or contact with skin: In the event of an allergic reaction, seek medical attention. After eye contact: Rinse open eyes with running water for several minutes. In the case of discomfort, redness, or visual impairment, consult a doctor. After swallowing: If small amounts (not more than one sip) are ingested, rinse mouth with water and seek medical advice. Remain calm. Do not induce vomiting. Consult a doctor and show the label. If swallowed, notify a doctor to assess whether observation and in-patient follow-up are required. Show label. Very toxic to aquatic life with long lasting effects.

DE/AUT: Enthält 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE. Kann allergische Reaktionen hervorrufen. Verursacht schwere Augenreizungen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in Hände von Kindern gelangen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/ärztliche Hilfe hinzuziehen. Nach Einatmen oder Hautkontakt: Bei Allergieanzeichen einen Arzt konsultieren. Nach Augenkontakt: Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten mit fließendem Wasser spülen. Bei Beschwerden, Rötungen oder Sehbehinderung einen Arzt konsultieren. Nach Verschlucken: Bei Einnahme kleiner Mengen (nicht mehr als ein Schluck) Mund mit Wasser ausspülen und einen Arzt konsultieren. Ruhig stellen. Kein Erbrechen herbeiführen. Einen Arzt konsultieren und ihm das Etikett zeigen. Bei Verschlucken einen Arzt benachrichtigen, damit dieser beurteilt, ob eine Beobachtung und eine stationäre Nachbehandlung erforderlich sind. Etikett vorzeigen. Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung.

PL: Zawiera 2-METYLO -2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE. Może powodować reakcję alergiczną. Powoduje poważne podrażnienie oczu. Jeśli potrzebna jest porada medyczna, należy mieć pod ręką pojemnik lub etykietę. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przy utrzymującym się podrażnieniu oczu: zasięgnąć porady / zgłosić się do lekarza. Po wdychaniu lub kontakcie ze skórą: W przypadku wystąpienia objawów alergii zasięgnąć porady lekarza. Po kontakcie z oczami: oczy przy otwartych powiekach przepłukiwać pod bieżącą wodą przez kilka minut. W przypadku dolegliwości, zaczerwienienia lub zaburzeń widzenia skonsultować się z lekarzem. Po połknięciu: w przypadku połknięcia niewielkiej ilości (nie więcej niż łyk) usta przepłukać wodą i skonsultować się z lekarzem. Zachować spokój. Nie wywoływać wymiotów. Zgłosić się do lekarza i pokazać mu etykietę. W razie połknięcia powiadomić lekarza, aby mógł ocenić, czy konieczna jest obserwacja i dalsze leczenie szpitalne. Pokazać etykietę. Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

DK: Indeholder 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE. Kan forårsage allergiske reaktioner. Forårsager alvorlig øjenirritation. Hvis der er brug for lægehjælp, medbring emballagen eller etiketten. Opbevares utilgængeligt for børn. Efter indånding eller hudkontakt: Søg læge, hvis der opstår allergisymptomer. Ved vedvarende øjenirritation: Søg lægehjælp. Ved øjenkontakt: Skyl øjnene med rindende vand i flere minutter, imens øjenlåget holdes åbent. Søg læge i tilfælde af smerter, rødmen eller nedsat syn. Ved indtagelse: Ved indtagelse af små mængder (ikke mere end en tår), skyl munden med vand og søg læge. Forhold dig i ro. Fremkald IKKE opkastning. Søg læge og vis etiketten. Ved indtagelse skal en læge kontaktes, så denne kan vurdere, om observation og efterbehandling er påkrævet. Vis etiketten. Meget giftig for vandlevende organismer med langvarige virkninger.

BG: Съдържа 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE. Може да предизвика алергични реакции. Предизвиква силно дразнене на очите. Запазете опаковката и етикета в случай, че е необходима консултация с лекар. Да се държи далеч от деца. При продължително дразнене на очите: потърсете консултация или помощ от лекар. След вдишване или контакт с кожата: Консултирайте се с лекар, ако имате някакви признаци на алергии. При попадане в очите: промийте очите в продължение на няколко минути с течаща вода при отворени клепачи. При оплаквания, зачервяване или нарушение на зрението потърсете лекар. При малки количества (само една глътка) промийте устата с вода и се консултирайте с лекар. Разположете пострадалия в спокойна поза. Не предизвиквайте повръщане. Консултирайте се с лекар и му покажете етикета. При поглъщане уведомете лекар, за да се прецени дали е необходимо наблюдение или стационарно лечение. Покажете етикета. Силно токсичен за водните организми с дълготраен ефект.

CZ: Obsahuje 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOL-3-ONE. Může vyvolat alergické reakce. Způsobuje vážné podráždění očí. Pokud je nutná lékařská pomoc, mějte po ruce nádobu nebo etiketu. Uchovávejte mimo dosah dětí. Při trvalém podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ péči. Po vdechnutí nebo kontaktu s kůží: Pokud máte jakékoli příznaky alergie, poraďte se s lékařem. Při zasažení očí: Otevřené oči oplachujte několik minut pod tekoucí vodou. V případě potíží, zarudnutí nebo poškození zraku kontaktujte lékaře. Při požití: Při požití malého množství (ne více než jeden doušek) vypláchněte ústa vodou a vyhledejte lékaře. Zůstaňte v klidu. Nevyvolávejte zvracení. Poraďte se s lékařem a ukažte mu etiketu produktu. Při požití uvědomte lékaře, aby posoudil, zda je nutné pozorování a hospitalizace. Předložte mu etiketu produktu. Vysoce toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

EL: Περιέχει 2-ΜΕΘΥΛΟ-2Η-ΙΣΟΘΕΙΑΖΟΛΗ-3-ΟΝΕ. Μπορεί να προκαλέσει αλλεργικές αντιδράσεις. Προκαλεί σοβαρό οφθαλμικό ερεθισμό. Εάν ζητήσετε ιατρική συμβουλή, να έχετε μαζί σας τη συσκευασία ή την ετικέτα του προϊόντος. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά. Εάν δεν υποχωρεί ο οφθαλμικός ερεθισμός: Συμβουλευθείτε/επισκεφθείτε γιατρό. Μετά από εισπνοή ή επαφή με το δέρμα: Συμβουλευτείτε έναν γιατρό εάν έχετε οποιαδήποτε σημάδια αλλεργιών. Μετά από επαφή με τα μάτια: Ξεπλύνετε τα μάτια διατηρώντας τα ανοιχτά για αρκετά λεπτά κάτω από τρεχούμενο νερό. Σε περίπτωση ενοχλήσεων, ερυθρότητας ή περιορισμένης όρασης, συμβουλευτείτε γιατρό. Μετά από κατάποση: Σε περίπτωση κατάποσης μικρής ποσότητας (όχι περισσότερο από μία γουλιά), ξεπλύνετε το στόμα με νερό και συμβουλευτείτε γιατρό. Μείνετε ήρεμοι. Μην προκαλέσετε εμετό. Συμβουλευτείτε γιατρό και επιδείξτε την ετικέτα του προϊόντος. Σε περίπτωση κατάποσης, ενημερώστε έναν γιατρό προκειμένου να αξιολογήσει αν απαιτείται παρακολούθηση ή νοσοκομειακή περίθαλψη. Δείξτε την ετικέτα του προϊόντος.

IS: Inniheldur 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOLE-3-ONE. Getur valdið ofnæmisviðbrögðum. Veldur alvarlegri ertingu í augum. Ef leita þarf til læknis, hafið umbúðir eða merkimiða tilbúna. Geymist þar sem börn ná ekki til. Ef augnerting er viðvarandi: Leitið læknishjálpar. Eftir innöndun eða snertingu við húð: Ef þú ert með merki um ofnæmi skaltu hafa samband við lækni. Eftir snertingu við augu: Skolið opin augun með rennandi vatni í nokkrar mínútur. Ef um óþægindi, roða eða sjónskerðingu er að ræða, hafið samband við lækni. Eftir inntöku: Ef lítið magn (ekki meira en einn sopi) er tekið inn, skolið munninn með vatni og leitið læknis. Verið róleg. Reynið ekki að framkalla uppköst. Ráðfærðu þig við lækni og sýndu merkimiðann. Ef gleypt er, látið lækni vita til að meta hvort þörf sé á athugun og eftirfylgni hjá sjúklingnum. Sýna merki. Mjög eitrað lífríki í vatni með langvarandi áhrif.

ES: Contiene 2-MÉTHYL-2H-ISOTIAZOL-3-ONA. Puede causar reacciones alérgicas. Causa irritación ocular grave. Si se requiere consejo médico, tenga listo el embalaje o la etiqueta. Mantenga fuera del alcance de los niños. Si la irritación ocular persiste: busque consejo médico o atención médica. Después de la inhalación o el contacto con la piel: Consulte a un médico si tiene algún signo de alergias. En caso de contacto con los ojos: enjuague con los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de molestias, enrojecimiento o problemas de visión, consulte a un médico. En caso de ingestión: si se ingiere en pequeñas cantidades (no más de un sorbo), enjuague la boca con agua y consulte a un médico. Mantenga la calma. No induzca el vómito. Consulte a un médico y muéstrele la etiqueta. En caso de ingestión, avise a un médico para evaluar si se requiere observación y seguimiento hospitalario. Muestre la etiqueta. Muy tóxico para la vida acuática con efectos duraderos.

ET: Sisaldab 2-METÜÜL-2H-ISOTIASOOL-3-ONE. Võib põhjustada allergilisi reaktsioone. Põhjustab silmade tugevat ärritust. Kui on vaja konsulteerida arstiga, siis hoidke pakend ja märgistus käepärast. Hoidke lastele kättesaamatus kohas. Ärrituse püsimisel: konsulteerige arstiga / pöörduge arsti poole. Pärast sissehingamist või kokkupuudet nahaga: Konsulteerige arstiga, kui teil on allergia tunnuseid. Silmasattumisel: loputage avatud lauga silma mitme minuti kestel voolava veega. Kaebuste, punetuse või nägemiskahjustuste korral pöörduge arsti poole. Allaneelamisel: kui neelasite väikese koguse (mitte rohkem kui üks lonks), loputage suud veega ja pöörduge arsti poole. Jääge rahulikuks. Oksendamist mitte esile kutsuda. Pöörduge arsti poole ja näidake talle etiketti. Allaneelamisel teavitage sellest arsti, et ta saaks hinnata, kas jälgimine ja statsionaarne järelravi on vajalikud. Näidake etiketti. Väga mürgine veeorganismidele, pikaajalise toimega.

HR: Sadrži 2-METIL-2H-ISOTIAZOLE-3-ONE. Može izazvati alergijske reakcije. Uzrokuje teške nadražaje očiju. Ako je potrebna liječnička pomoć, pripremite ambalažu ili etiketu s oznakom. Ne smije dospjeti u dječje ruke. Ako nadražaj očiju potraje: potražiti liječničku pomoć. Nakon udisanja ili kontakta s kožom: Posavjetujte se s liječnikom ako imate bilo kakvih znakova alergija. Nakon kontakta s očima: ispirite oči uz otvorene kapke nekoliko minuta pod vodenim mlazom. U slučaju tegoba, crvenila ili oštećenja vida potražiti liječničku pomoć. Nakon gutanja: u slučaju konzumacije malih količina (ne većih od jednog gutljaja) isprati usta vodom i potražiti liječničku pomoć. Umiriti osobu. Ne smije se izazivati povraćanje. Potražiti liječničku pomoć i pokazati mu etiketu. U slučaju gutanja obavijestiti liječnika kako bi on odlučio jesu li potrebni promatranje i stacionarno naknadno liječenje. Pokazati etiketu. Vrlo toksičan za vodeni život s dugotrajnim učincima.

HU: 2-MÉTIL-2H-IZOTHIAZOL-3-ONE-t tartalmaz. Allergiás reakciókat okozhat. Súlyos szemirritációt okoz. Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét. Gyermekektől elzárva tartandó. Ha a szemirritáció nem múlik el: orvosi ellátást kell kérni. Belélegzés vagy bőrrel való érintkezés után: Forduljon orvoshoz, ha bármilyen allergiás tünete van. Szembe kerülés esetén: nyitott szemhéjjal a szemet azonnal több percig folyóvízzel kell öblíteni. Panaszok, bőrpír vagy látáskárosodás esetén forduljon orvoshoz. Lenyelés esetén: kis mennyiségek (egy kortynál nem több) esetén a szájat ki kell öblíteni vízzel, és orvoshoz kell fordulni. Tartsa a személyt nyugalmi állapotban. Tilos hánytatni. Forduljon orvoshoz, és mutassa meg neki a címkét. Lenyelés esetén értesítsen egy orvost, aki értékelheti, hogy szükség van-e megfigyelés alatt tartásra és kórházi utókezelésre. Mutassa meg a címkét. Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

IT: Contiene 2-METIL-2H-ISOTIAZOLO-3-ONE. Può causare reazioni allergiche. Provoca grave irritazione oculare. Qualora fosse necessario consultare un medico, tenere a portata di mano il contenitore o l'etichetta del prodotto. Conservare lontano dalla portata dei bambini. In caso di irritazione oculare persistente: consultare un medico/richiedere un supporto medico. Dopo l'inalazione o il contatto con la pelle: consultare un medico in caso di segni di allergie. In caso di contatto con gli occhi: sciacquare gli occhi con acqua corrente per diversi minuti con la palpebra spalancata. In caso di malessere, arrossamenti o disturbi visivi consultare un medico. In caso di ingestione: in caso di ingestione di piccole quantità (non più di un sorso) sciacquare la bocca con acqua e consultare un medico. Rimanere e riposo. Non indurre vomito. Consultare un medico e mostrargli l'etichetta. In caso di ingestione, chiamare un medico per valutare se siano necessari l'osservazione e il trattamento ospedaliero. Mostrare l'etichetta. Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

LT: Sudėtyje yra 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONE. Gali sukelti alergines reakcijas. Gali stipriai dirginti akis. Jei prireiktų kreiptis į gydytoją, turėkite su savimi talpyklę ar etiketę. Saugokite prietaisą nuo vaikų. Jei akys lieka sudirgintos: kreipkitės į gydytoją. Po įkvėpimo ar sąlyčio su oda: Pasitarkite su gydytoju, jei turite kokių nors alergijos požymių. Patekus į akis: kelias minutes plaukite akimis atmerktais vokais su tekančiu vandeniu. Jei jaučiate diskomfortą, paraudo oda ar akys arba sutriko rega, kreipkitės į gydytoją. Nurijus: išgėrę nedidelį kiekį (ne daugiau kaip vieną gurkšnį) burną skalaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją. Laikykitės ramiai. Nesukelkite vėmimo. Pasitarkite su gydytoju ir parodykite jam etiketę. Prarijus, paskambinkite gydytojui, kad įvertintumėte, ar nereikia stebėti ar paguldyti į ligoninę. Parodykite etiketę. Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

LV: Satur 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONE. Var izraisīt alerģiskas reakcijas. Spēcīgi kairina acis. Saglabājiet iepakojumu vai marķējumu, ko uzrādīt, ja ir nepieciešama medicīniskā palīdzība. Glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Ja kairinājums acīs nepāriet: sazinieties ar ārstu/ meklējiet medicīnisko palīdzību. Pēc ieelpošanas vai saskares ar ādu: konsultējieties ar ārstu, ja Jums ir kādas alerģijas pazīmes. Nokļūstot acīs: atvērtas acis vairākas minūtes skalojiet ar tekošu ūdeni. Ja rodas sūdzības, apsārtums vai redzes traucējumi, sazinieties ar ārstu. Norīšanas gadījumā: ja norīts neliels daudzums (ne vairāk kā viens malks), izskalojiet muti ar ūdeni un sazinieties ar ārstu. Personai jāatrodas miera stāvoklī. Neizraisīt vemšanu. Sazinieties ar ārstu un parādiet etiķeti. Norīšanas gadījumā sazinieties ar ārstu, lai tas varētu noteikt, vai nepieciešama novērošana un ārstēšanās stacionārā. Parādiet etiķeti. Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

NO: Inneholder 2-METYL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE. Kan forårsake allergiske reaksjoner. Forårsaker alvorlig øyeirritasjon. Ta med emballasjen eller etiketten dersom det er nødvendig å oppsøke lege. Oppbevares utilgjengelig for barn. Ved vedvarende øyeirritasjon: Rådfør deg med lege eller oppsøk medisinsk hjelp. Etter innånding eller hudkontakt: Hvis allergi symptomer oppstår, kontakt lege. Ved øyekontakt: Skyll øynene med rennende vann i flere minutter med øyelokkene åpne. Rådfør deg med lege i tilfelle ubehag, rødhet eller synshemming. Ved svelging: Ved inntak i små mengder (ikke mer enn en slurk), skyll munnen med vann og kontakt lege. Vær rolig. Ikke fremkall brekninger. Kontakt lege og vis ham eller henne etiketten. Ved svelging må legen informeres slik at han eller hun kan vurdere om observasjon og oppfølgingsbehandling er nødvendig. Vis etiketten. Meget giftig for vannlevende liv med langvarige effekter.

PT: Contém 2-METHYL-2H-ISOTIAZOL-3-ONA. Pode causar reações alérgicas. Provoca irritação ocular grave. Em caso de necessidade de aconselhamento médico, tenha consigo a embalagem ou o rótulo do produto. Manter fora do alcance das crianças. Caso a irritação ocular persista: consulte um médico. Após inalação ou contacto com a pele: Consulte um médico se tiver quaisquer sinais de alergias. Se entrar em contacto com os olhos: Lave os olhos em água corrente durante vários minutos com as pálpebras abertas. Em caso de desconforto, vermelhidão ou dificuldades de visão, consulte um médico. Em caso de ingestão: Se ingerida uma pequena quantidade (não mais de um gole), lave a boca com água e consulte um médico. Mantenha a calma. Não provoque o vómito. Consulte um médico e mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Se ingerido, informe um médico para que ele possa avaliar se a observação e o tratamento de acompanhamento hospitalar são necessários. Mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Muito tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

RO: Conține 2-METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE. Poate provoca reacții alergice. Provoacă iritația gravă a ochilor. Dacă este necesar sfatul medicului, țineți la îndemână ambalajul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Dacă iritația ochilor persistă, solicitați/obțineți sfatul medicului/asistență medicală. După inhalare sau contact cu pielea: Consultați un medic dacă aveți semne de alergii. În caz de contact cu ochii, clătiți ochii cu jet de apă timp de mai multe minute, ținând pleoapele deschise. În caz de acuze, înroșire sau tulburări de vedere, consultați medicul. În caz de ingerare a unor cantități mici (nu mai mult de o înghițitură), clătiți bine gura cu apă și consultați un medic. Așezați persoana în poziție de repaus. Nu induceți vărsături. Consultați un medic și arătați-i eticheta. În caz de ingerare, informați un medic pentru ca acesta să decidă dacă sunt necesare monitorizarea și tratamentul staționar. Prezentați eticheta. Foarte toxic pentru mediul acvatic, cu efecte pe termen lung.

SK: Obsahuje 2-METIL-2H-IZOTIAZOL-3-ONE. Môže spôsobiť alergické reakcie. Spôsobuje vážne podráždenie očí. Ak potrebujete lekársku pomoc, majte po ruke obal alebo štítok produktu. Nesmie sa dostať do rúk deťom. Pri pretrvávajúcom podráždení očí: Poraďte sa s lekárom/vyhľadajte lekársku pomoc. Po inhalácii alebo kontakte s pokožkou: Ak sa objavia príznaky alergie, vyhľadajte lekára. Pri kontakte s očami: Oči vyplachujte s otvorenými viečkami niekoľko minút tečúcou vodou. Pri ťažkostiach, začervenení alebo poškodení zraku konzultujte s lekárom. Po prehltnutí: Pri užití malého množstva (nie viac než jeden dúšok) vypláchnite ústa vodou a poraďte sa s lekárom. Zostaňte v pokoji. Nevyvolávajte zvracanie. Poraďte sa s lekárom a ukážte mu etiketu. Pri prehltnutí informujte lekára, ktorý posúdi, či je potrebné pozorovanie a nemocničná liečba. Ukážte etiketu. Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

SL: Vsebuje 2-METIL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE. Lahko povzroči alergijske reakcije. Povzroča hudo draženje oči. Če je potreben zdravniški nasvet, pripravite embalažo ali etiketo izdelka. Hraniti zunaj dosega otrok. Če draženje oči ne preneha: poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. Po vdihavanju ali stiku s kožo: Če imate kakršne koli znake alergije, se posvetujte z zdravnikom. Po stiku z očmi: s široko odprtimi vekami nekaj minut sperite s tekočo vodo. Za pritožbe, pordelost ali okvaro vida se posvetujte z zdravnikom. Po zaužitju: če zaužijete manjšo količino (ne več kot en požirek), usta sperite z vodo in se posvetujte z zdravnikom. Umirite se. Ne izzovite bruhanja. Posvetujte se z zdravnikom in mu pokažite etiketo. Pri zaužitju pokličite zdravnika, da oceni, ali je potrebno opazovanje in bolnišnično zdravljenje. Pokažite etiketo. Zelo strupeno za vodne organizme z dolgotrajnimi učinki.

SE: Innehåller 2-METHYL-2H-ISOTIAZOL-3-ONE. Kan orsaka allergiska reaktioner. Orsakar allvarlig ögonirritation. Ha förpackningen eller etiketten till hands om läkare måste rådfrågas. Förvaras oåtkomligt för barn. Vid bestående ögonirritation: Inhämta medicinsk rådgivning/läkarhjälp. Efter inandning eller hudkontakt: Kontakta läkare om du har några tecken på allergier. Efter ögonkontakt: Skölj ögonen med rinnande vatten i flera minuter och med öppna ögonlock. Rådfråga en läkare vid besvär, rodnad eller synhinder. Efter förtäring: Vid intag av små mängder (inte mer än en smutt), skölj munnen med vatten och rådfråga en läkare. Håll personen lugn. Framkalla inte kräkning. Rådfråga en läkare och visa honom eller henne etiketten. Vid förtäring, meddela en läkare så att han eller hon kan bedöma om observation och uppföljning av personen är nödvändig. Visa etiketten. Mycket giftigt för vattenlevande organismer med långtidseffekter.

NL: Bevat 2-METHYL-2H-ISOTHIAZOOL-3-ONE. Kan allergische reacties veroorzaken. Veroorzaakt zware irritatie van de ogen. Indien advies van een arts vereist is, verpakking of identificatielabel klaar houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Bij aanhoudende oogirritatie: Advies van een arts vragen/hulp van een arts inroepen. Na inademing of huidcontact: Raadpleeg een arts als u tekenen van allergieën heeft. Na oogcontact: Spoel de ogen gedurende enkele minuten uit met stromend water met open ooglid. Raadpleeg een arts in geval van ongemak, roodheid of slechtziendheid. Na inslikken: Spoel de mond met water en vraag om medisch advies bij de inname van kleine hoeveelheden (niet meer dan één slokje) Kalmeren Stimuleer geen braken. Raadpleeg een arts en laat hem het etiket zien. Stel in geval van inslikken een arts op de hoogte om te beoordelen of er een observatie en interne follow-up nodig zijn. Toon het etiket. Zeer giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

Heller Hobby GmbH | Erlenbacher Str. 3 | 42477 Radevormwald | Germany | www.heller.fr